能力發射偵察衛星,班納省長所稱蘇俄核飛彈已對雲島目標展開攻擊部署,偵察對方核子武器儲藏地點及核子飛彈部署情形。加國本身無核子武器

規定國防事務,全屬中央政府範圍,省府無權處理

之或有數額。

,當來自可靠之資料,如加美北美洲聯合防空總部等

艾奇說:在亞洲另有其他二十十名

協助工作

一個難民活動別

之藥物

見效連(譯音),過去七年來經多次試據復興中國雜誌稱,該項新藥名爲

驗,證明對各種確疾均屬有效,且不產

該藥物係用一種屬於甜的舊屬植物

其决定取消此次行程,則事前須有 社說:女皇陛下有强烈責任感, 總理會議 异亞多加兩年一

漢宮官員守山如瓶。 星期四出發前往非洲作爲期十六日 同時又在瑪拉威作短暫逗留 該兩國係大力支持游擊隊之國家 白金漢官宜佈:女皇堅欲什三 女皇行程包括在三鼻亞逗留 該處有數以千計之游 又訪問坦桑尼亞及博次瓦那 ,非洲地多戰事頻仍,白金 學隊之

(倫敦加新社電) 英女皇將於

女皇之新聞官米高施亞告合衆 次舉行之聯邦國家 區蒙受危害。 廠,則其發出 廠兩座 足可使雲哥華 之低輻射能, 州電力公司 公里。雲哥華市民大起恐慌,有六十餘 人前往西雅圖示威, 據消息稱 據專家意見 如該處建造核子發電 並包圍美國華盛頓

時新民士黨將會派出三名黨員前往西雅 訊關於建造該等核子發電廠之建議 :美國原子能委員會將於十七日開會聆 發電廠所牽涉之地理上及地質上因素之 們提出商詩的 做能影响我們的事情 目前之聆訊,

係關於擬畿中之核子

我們是有權向他

(日五十二大月六未已次歲)

性之發展 慮租賃船隻運送。 機及商用飛機前往接載難民, 艾奇在其書 而聲明中, 保證入境等事項,宣佈一項突破南難民之運送問題,處理手續以 渥太華加新社電)移民部長艾奇 同時並考

加政府辦理之八干名難民人口之數額 府擬准入口之難民數額另加相 說:上述運送辦法,將可 未有提及增 當數目 簽證二十五張,給予現居越南之人士 名加拿大簽證官員, 使其可迅速水加與家人團聚,同時有兩 ,以與其他擬根據家庭圖聚計 城家庭國寮計劃申請

魯胡里興建僧值三十二億元之核子發電 其他東南亞國家來加定店。 聲明說:今年以來, (本報訊)美國擬在華盛頓州施德 據報告說:除目前已有十一名移民 九名難民從越南,柬埔寨,寮國及聲明說:今年以來,已有四千三百 ,該處距離雲哥華以南僅約六十 鷄蛋價格將再次上漲,每打最少增加兩 即每打售價一元以上。相信價格會 (本報特) 據鷄蛋市場組織宣佈

節舉行

名年卅五歲,三角洲人,另一名 艇翻橫,有兩名男子不幸被溺斃

名駕駛官跳傘逃生,祇受輕傷,

工啟建築物,引起大火及爆炸,機內兩阿里桑那州途中突然失去控制,撞毀一

樽,

失估計多達數千元。

大損

放價值二萬元之烟火,此次海事

人海

, 西

萬頭鐵動,許多人且大拋打爛酒區及吉土蘭奴區交通擠攤,人山

電廠一百六十公里之範圍內。 鄰人而談一樣 認,美國當有主權在其國家做其所要做 些會影响你的產業的事,而你就向該 出席該會之新民主黨黨員迪亞施承 。我們感覺對於鄰人所擬 有若鄰人擬做

位先生試吹西藏低音樂器 閱員及白宮高級官員之辭墓,總統對該辭呈將會細心及迅速考慮 華盛頓加新社元)據白宮新聞秘書鮑維爾宜倫:美國總統卡達已接到其全

E. Hastings Van. B

,偵察對方该子武器者發生五年之久。

及拍攝北美軍事基地活動之外,它經常偏 有大批問課替它服務 獲取更多及更佳情報,除用人造衞星偵察 談話,他爲此事打算短則內與聯邦政府洽 在卑詩雲島乃磨以北七十里之哥莫斯(本報綜合訊)繼日前報導聯邦政府 爲此該處將成爲蘇聯襲擊的目標 略核子權威透露俏息,美蘇斯道衛星乃偵察北美國防秘密者 。最明顯例子爲去年 事發表 州者 國。 北 派出經驗豐富之人員,以應急需 東南亞, 民,同時又己準備作出安排,由加拿大移民官員,可在緊急情形下調派甄別難 ·香港及菲律賓等處數十個難民 官員在新加坡,馬來西亞,印尼 難民外,另有三名移民官員正首途前往

價越出軌道,對消費人士則不利 七元一角三分云。 三百元大關。 人提出反對。 ,而成果如何 達總統所宜仙之能源計劃, 據消息來源稱:美國消費人協會 據報倫敦收市價爲每盎士二百九十 · 金價扶搖直上,又創高峯,直扣 (本報訊)卡達總統發表其重要演 降,乃促成美元匯價報跌般人亦對該計劃信心不足 則未能逆料, , 放 耗 資 甚

價七仙

月用廿二元二角八

按自去年十一月以來,A級蛋短打已繼續上漲,此由於飼料成本增加所致

A級蛋每打已增

副總統胡辛宣誓就任

公務人員體機罷工,此爲上週末他們投公務人員體機罷工,此爲上週末他們投 , , 金唯恐

票的結果約有百份之六十四贊成罷工

.

海灘者

他們尙無能工,現正與資方繼續談

年一度開幕,群衆集中于英吉利 警方估計有四十萬人之多。 决定退出選美,原因是她曾接獲父母的澳洲環球小姐選美的夏夢羅小姐,上透 洲環球小姐選美的夏夢羅小姐,上週 (澳洲伯斯電)尼卡拉加參加本年

E-B五十七型之噴射空車車機於飛 上週末離開伯斯。安措施,據最新消息報導:夏小姐已 選美會知道此事後馬上加强她酒店的 若她繼續參加本月二十日的環姐選美,新聞及圖片甚爲不滿,據稱:游擊隊設電話稱尼國游擊隊對她「澳洲所刊登的 她的家人將被游擊殺死,據說在澳洲 B五十七型之噴射空車車機於飛往

> 量 進

為阿巴克總統之得力助手。據伊拉克官為阿巴克總統之得力助手。據伊拉克官 。這位六十七歲總統執政已有十一年。 位,原因是他健康不良,需要長期休息 位,原因是他健康不良,需要長期休息

尼國小姐退出選美

Rikki Jewellery Ltd.

謹訂六月廿三日

营業時間:

巴士日前突然失却控制,隨入域多利湖 的中國草藥所製成,其化學結構與用奎 有六十多名乘客喪生,三十二名乘客

中國洪門民治黨全加總支部各支分部

及名園酒家寅具薄酌屆時敬請六十一週年紀念典禮敬治潔茗

十一週年紀念典禮敬治潔茗並於同日下午六時假座陶陶酒家本支社謹訂於八月十二日〈星期日〉下午一時舉行成立第

達權總社暨各支社

洪門各級機構叔父昆仲婦姆姊妹駕臨助慶指示

中國科學家業已發展一種新的抗煙藥 該築物較之通常用奎寧爲主劑製成 北京路透社電)據一份雜誌報導 ,收效較速而毒性較小。 寧爲主劑的抗瘡藥物完全不同。

六十多名乘客喪生

民前米加拿大,另有其他二百六十五個 團體,簽約保證二百九十三名難

The Chinese Cimes

Published every day except Sunday

1 East Pender Street Vancouver, B.C Canada V6A 1S9

Phone (604) 085-8941

全國性

名難民前來

報告稱:加拿大己有一百二十三 難民到達,由親屬保證者有五百二十一 八千名汝額中,己有四千三百二十三名 截至七月十二日爲止。 政府辦理之 *私人保證者有三百六十五名到

五一五四 有單大傢俬房

> **按**拾 一三〇人四

69 - 58 4 6

嘉頓花生威化餅 嘉頓脆皮椰子糖 牛油旦 即食

The Chinese Times

附註:凡黨社員席金個人十元,小童三元,耆英六十五歲

以上並盡足義務者一律免收,請提早報名

各大油田全面增產 上半年原油增近百分之四汽油增一成新油井一批投產油氣管數設完成八成新油井一批投產油氣管數設完成八成。 新油井一批投產油氣管數設完成八成。 新油井一批投產油氣管數設完成八成。 新油井一批投產油氣管數設完成八成。 新油井一批投產油氣管數設完成八成。 新油井一批投產油氣管數設完成八成中國今年的原油

全市開始推廣採用每年節煤千三噸全市開始推廣採用每年節煤千三噸。

著8品。 ——倡導婚喪喜慶及 祭典節約,改進民間習 份,並加强國民儲蓄運 一—嚴格限制特定營 ——嚴格限制特定營

聰先

生

CLAYTON WONG D.S. CLAYTON LTD. **ELECTRICAL CONTRACTORS**

323 SEMLIN DR VANCOUVER B C V5L 4H9 Member of E. C. A. B. C. and

很多爲你服 電器有問題 撥電話詢問 電動暖氣 光管平 更爲 緊急 的 方 照 自 便處 按 明 動 裝 有

防

777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C. Phones-687 - 2651-687 - 2652

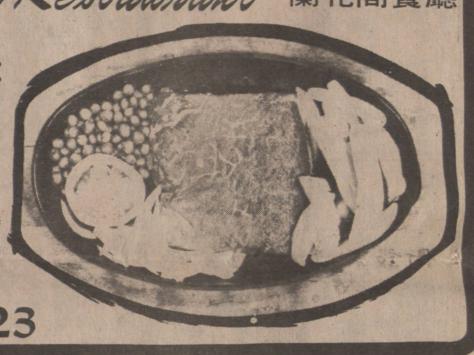
象山牌罐青刀豆 商

唐餐食得多 不如換吓口味食西餐啦!

Langara Jun Restaurant 蘭花閣餐廳

星期日十二時至九時 地址: 561 WEST 57TH AVENUE (CAMBIE夾57街)

電話: 324-2323



德祥冷氣工程

凍冷暖 房

專科承製:修理及保養一切工業及商業 大小冷暖氣機, 凍房或急凍房, 免費估價 政府牌照,二十四小時服務 收費從廉

874-1716 (英語) 873-4929 (華語)

Burnaby, B.C. 路上緊急修理

多部汽車定期保養合同 到府作季節性調整保養修理 零六

保廉汽車服務公司

Paullim's Auto Service Ltd.

3712 Grandview Highway,

領有政府牌照技師服務 中英語電話: 437-9111 Fairway Refrigeration Co.

住宅:二九一-零八八二 電話:八七九-六四二二 電話:八七九-六四二二 電話:八七九-六四二二 用冷 八八二二

東方為風公司

New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣

日夜服務收費從廉

英語 251-2301 政府牌照 華語 255-4821 馬文紹

順發冷氣工程 雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐

修理按裝肉食,牛奶,菜蔬櫃。 日夜服務電話 英語251-2555 免費估價 華語254 - 9250 張太 253-5685末先生 專門修理及安裝, 專做溫哥華,免費上 開估價。 持有政府 **@康工精鋪沿室收四十元電話: 434−1841劉** 鋪瓷磚

專科承裝修理,大小商業 冷暖氣機凍房,急凍房, 大小牛奶肉食瓜菜櫃,家 庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐 電火政府牌照。 馬君實 (Alec Ma) 馬君實 (Bill Ma)

冷氣 價錢相宜 僑胞光顧

張德光

工程有限公司 地址: 喜士定束街六九六號 公司:254-7325 24 小時服務 住宅: 876-6361

時科大小商業凍房冷氣工程公司 等科大小商業凍房冷氣工程。設 計裝置及修理。忠誠為僑胞服務 。快捷妥當。 電話:八七二-一○三九

煤氣工程

ACT-SOON PLUMBING & HEATING CO. 3559 WORTHINGTON DR. VAN.

持有政府牌照 工作保用半年 工程 大小水喉工程 電 話:437-0173 英語電話: 435-3929

Bing Plumbing

831 Commercial Dr 254-4935 炳記 電動通渠 修理漏水

曹 一切工作 合

Johnny Chow Plumbing 959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C. Phone: 876-2057 876-6872 裝置或修理喉, 兼修理煤氣等 政府 合 法 牌 照 保君滿意

本門按裝,修理,水喉電火, 第二程,價錢相宜。電話:2 8-8924 OR 254-990張 1 00 9

電話278-2674 政府執照

WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Telephone 688-6025

一級開相框: 飛馬牌白菜千一級開湘蓮子 貨品繁多 無任歡盡 西河紅棗 迎錄

公限有與泰加

Tai Hing Company 265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada PHONE 684-1028

新

華司公限有豐元富 YUEN FONG CO. LTD.

683-6858 683-6859 242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

秦國中條沙河粉 秦國中條沙河粉 秦國中條沙河粉 秦國中條沙河粉 價推

磅秤量 量,極為準 僑 片打東街二 電話:六八 零沽批發

利

公司附設鷄鴨公司 9 五六號(正舖右鄰) , 歡毫不 10111 , 均用電子

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 39 East Pender St. Vancouver, B.C. 電話:682-2244

台灣五磅罐頭馬蹄戍個 台灣五磅罐頭馬蹄戍 台灣五磅罐頭馬蹄片 台灣十二安罐頭荔枝 台灣十二安罐頭荔枝 台灣十二安罐頭荔枝 台灣五磅罐頭半開竹筍 公

加討論印度支那維民問題的國際會議。國日內瓦辦事處選交的照會中說,「常國日內瓦辦事處建交的照會中說,「常事處和瑞士其他圖際組織常設代表處臨會議。 聯合國

五條,醫師切斷四條,大意漏失一條,致輪精管竟開义成惠,輪精管竟開义成惠,並差

已經結禁四條仍留下輸精管開叉分 絕育後妻又懷孕險些家庭糾紛 以爲是血於 五條 管輸精

第三义,才未發生家庭 第三义,才未發生家庭 新三义,才未發生家庭 新三义,才未發生家庭 於統合,少有上述的情 次。

社國北新中京開中

百分點。該銀行過去也百分點。該銀行過去也同業拆放外加四分之三同業拆放外加四分之三

貸款予台書

農場,今年的夏糧作 八個省、市的國營 長江、黄河、淮

的去年。 東紀録。 東紀録。 東紀録。 東紀録。 東紀録。 東紀録。 東紀録。 東紀録。 東祖單産都刷新了歷 整産量都刷新了歷

PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.

(公司) 324-1135 (住家) 438-5029



Hong Kong Driving School Ltd

兼設室內 交通標誌 授 免費接送 可向政府 電影課程 設備完善 驗 豐

電話:學校321-3722馮君:433-0303 方太:298-4623 蘇君:291-0159

Seymour CollisionLtd.

1340 Seymour St.,

Vancouver., B.C.

V68 3P3

Anthony Lee, 0. D. 253 E. Has 電話:687-1018 電話:星期一至是上午九時半至下午五時上午九時半至下午五時 辦事處: 視光系統

Tel:682-1804 星則五 ,本廠願

險減低入息稅,退休儲蓄金,生屋抵押,疾病和意外保險入息保 大學教育準備金 個別之所需各有不同,凡對兒女 對燕梳研究有二十多年之經驗 ,家庭保險,房

Quon Bng 伍偉權 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4F5 TEL. 324-2039 736-6637

溫哥華奇花街二百四十七號 Loong Foong Bakery 247 Keefer St. Van. Tel: 688-0837

一續推出 飲餅食 迎惠顧

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver, B.C. 681-8531

直接寄到府上 直接寄到府上 五角內 十年 五: 元 每八八八二十十 年元元元元元元 **並**三三三三三 有**年**年年年年

2 , 5陳宣 程

中英文化装班早十二時的晚六時后二五四一三八九三

苗 金牌即食麵冊包庄\$45 百分百純正粟米油\$.4%

司公行和中

Chung Wo Hong Co., Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C.

有運到

孫承憲會計師事務所

Dennis Seng, Chartered Accountant 201-96 East Broadway,

Vancouver, B.C.

Tel. 879-8123

博戲大學

YIN LONG CO. LTD. 535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel Tel. 689 - 7324

代理台灣頂好牌 樽裝罐頭、辣椒蘿蔔、榨 、滿地可、溫地僻、 腦肉食 -西什貨 、榨菜 手鹵味 點問頓、卡技利 鹹酸菜等 各埠均有代售 價康物美食品 心即食佳品

華高雲 大拿加

GIM LEE YUEN HING KEE

75 East Pender Street Vancouver 4. B. C. Phone: 685-9743

瓷器條器 地道藥材 直 精工藝品 **吨頭雜貨**

289 E. Hastings Street Van. B.C. Tel. 669-0833

DISTRIBUTORS

888 Malkin AvenueVancouver B. C. Tel. No. (604) 253-3711

種蝦日曲唐 價上 魚甜甜 款丸桔餅藕梨 介市 大餐急柳丹紅

供蝦海蜜

應肉產柑罐仔

司公食肉昌元 **DOLLAR MEAT STOI** 266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052

逢星期 脆皮大乳鍋 馳名琵琶鴨 爽嫩白切鶏 接 金

300 Powell St 後門 Vaucover B C Phone:685-8019



ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

克 經 , 驗 五五・七五〇一 本館電話・ 七五〇里 一五・七五〇里 李。友到價餘顯如光,錢年 報名電話·二五五 所址 所補助。負責接送幼稚園兒童 可申請政府免費或津貼及接受本 兒補助金

電話:二屆四一八九六日

房屋改建 庫間格

本所電話號碼山一九・ 理會計事務 士定東 来街三二二號敬告 四一九七七年九月

YET CHONG CO.

溫哥華跑路街三四八號

豆材蓝石製循味可惠 獨 料 豆 膏 造 生 美 山 顧 ^{華高雲大字加} 司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595

麻糖發行 二九旗 半個街四邊和街西邊 香煙 MAIN DRUG LTD. 434 Main St., Van., B.C. 電話:684 8634

專配西樂 位錢老實 歡迎光繭 種成準

婚禮,新娘是二十歲的德州女郎查維茲。

如爾夫昨天又結婚時,穿上黑色的晚禮服,他說:他是個浸信會

如爾夫在這兒經營一間公寓,三月時才與一名十七歲女郎結婚,

堅尼斯世界紀錄大全把新娘列爲在一夫一妻制世界裡結婚來數最

堅尼斯世界紀錄大全把新娘列爲在一夫一妻制世界裡結婚來數最

但由於法律上的科粉,婚姻告廢。他在一九二七年首次結婚。胡爾夫

他最長的婚姻歷時五年,最短的只有三十天。

)斯加社加州、加州、布莱尼 電萊電萊尼

多數是被多種不同的菜 多數是被多種不同的菜 多數是被多種不同的菜 多數是被多種不同的菜 多數是被多種不同的菜 於家庭中發生的。傷者

GUILD FOR D

3534给

1636 ROBSON ST.

懂英語,

多年工廠經

本埠高份餐館

優,請預約而談。

(SHORT ORDER)薪

請 經 驗

西廚

ALBERTA

TEL. 681-5723

H

Miller, Meadows

9 5

5.8 編

5

0×140尺地段每層約有

-

新型

升

星

出

姐選美盛况

非律賓捕獲 兩越南間諜 方說:他們在一艘抵達 方說:他們在一艘抵達 方說:他們在一艘抵達 方說:他們在一艘抵達

社電】在電影或電視片 集內女主角。可以不斷 地用刀刺死其不仁的丈 夫。到最後。法庭因她 當時感情受創。和根本 不知道自己在做什麼而 把她寬恕。

和國組織的一切決策事宜。 和國組織的一切決策事宜。

直傳。 理訊社,以反擊工業國家 職出國家組織會員國,决

中

者。 【美聯社稚典 中部的拉里沙市氣溫達 中部的拉里沙市氣溫達 好到公園林蔭地帶去避 好到公園林蔭地帶去避

希臘

大漢公報

利佳音

出

勿

屋

搬往卡技

電話二五四一六七九六李治。 失良機。又平乂快。 電話:三二五一〇一七七票至理論。燈光構圖。 夏令攝影課程

油國决設立

獨立通訊計

. .

五時后電:二五四十二七九兩房及一大餐廳,房則浴室

四全

二樓全層出租

★全部課程★着重實習 電話:三二五一〇一七七 經驗家庭補習 十科

四〇四七招

六八三—三八六八 補智。尤精英、數。電話: 大學程度,願爲中小學華僑子弟

八七六-四〇四七出

出租

交

技 利唐人 樂園托兒所 VE 埠 S 通便,近商場,六時後請電兩房一廳,全地氈,厨廁齊 八七六十七五六四 夜:二五四一七七七三 在東近如曆,歡迎無後夫婦或 全備土庫

招收歲半至五歲兒童, 地址:115-2AVE. W. T2P OC1 電訊:263-9383 274-7493

没有的投資,取價廿二萬五, 者英語電話465-4 6 観餐館連畝半地段,再好也 於美寶列治 5 - 99 . Maple Ridge CI 5 Arnold 6848 二房一廳爐頭雪櫃近中小學 通方便電: の八七六一二五五七初屋全地氈客飯殿。」

324-

40

0

7 校交

至四時半電

,

福利好,

請八時

731-0713

VAN.

B.

1916

FIR

S T. 七

百元起,另加獎金

八街

京士

須懂

租

地平租具售萬餘元位於 R對而五時後撥電點 TOWN Realty. 開第一街,交通便,清景 樓下二房一 • 電門 題廚 房, 近

RICHMOND地區適中,鄰 近住宅區,生意繁忙,店主無暇 銀廟,急讓。晚電話: 廉價租 均可 四三士一八覧,以一大二日 .

號請電話255-419 000 826 宜經驗西朗一名,工金從優,如意者。電話而議。

非极請經級工業車衣,工資優, 有包等。請電 19包等。請電 卡技利請車衣多名

1916 VAN.

元五角 可靠工 FIK B. (作, , ,請八時至 保證全年 絕無暫 ST.

適,起薪每小時四 方付款電話(403)743-請廚一名,女企檀兩名,請打對 1823或743-9020 招請車衣女工 **亞省埠仔請人** FORT MCMURRY 資格合略 位於亞省 WATERTON LAKE旅遊勝地,前舗後居,可住十餘人,取價二十五萬元。何住十餘人,取價二十五萬元。何任十餘人,取價二十五萬元。何時,有酒牌,有關大公衆停車場,係本地區獨市唐餐生意,與可經及做六個至八一個月,可增加營業額,餐館座位一百四十,餐房與財房全部新裝。不可完者,請自費長途電話,另有一個人生意,但可延長做六個至八一個月,可增加營業額,餐館座位一百四十,餐房與財房全部新裝。 下午八時後 MISS LEB 連實業業主廉價售 亞省旅遊勝地餐館

群治 (機件良好,八尺長奶櫃一個,因 靚牛奶櫃平賣 電二九一十一九二一六房三廳四圓兩浴兩廚,雙車房 業主自售東區住宅 電話二二四ー **電話二二四——〇九六** 二至四時開放參觀,即可遷入 牆陽台車棚果樹,每星期日下午 十年新三房住宅,硬木地板如新 ,另地下室已修畢,院人有木圍

廣告 誘機電話 685-8941 現在就是時候了 一代山梨不同的教然 廣告申放計 我們不断在改

七三四一二二七九工作,有意請電: 招請褓姆兼打雜

急請熟

衣

請到卡都華西街三二八號申請。

月宮樓請企檯

埠仔餐館請人 有意者請到 5 3 號西BROAD WAY面議

官男打雜幫廚壹名,如意者請電 P. O. BOX 990 GOLDEN B. C. VOA 1HO (NC COLLECT) -PHONE: 344-6662 (EVENING 9:00 P. M. -10:00P. M ONLY PACIFIC TIME)

電話112-492-8601 招請車衣領班 英語,月薪八 DANNY治 西餐館 請廚

TOHN OR

255-221O黄沿。 電腦與中廚及廚房打雜各一名 請

重4-6X:七元牛。

1331

TERRACE埠,座位八十,有酒牌,樓上居住,有四個房, LTD. HUTCH APPAREL VENABLES AT

CLARK 屋自賣 DRIVE

學校。電四三三一〇九九八兩廚川陽台,土庫完成,近巴士

什貨生意出賣

在大街,星期日及大日子停市,每十二時後 七年新屋自賣

寫字樓展覽廳出租 有頂停車場。一千五百呎至八千 適合經營條個生意,全新裝修。 士定電話二五三一三一五八蔡治 呎。月租三百五起。八五〇東喜

及經驗中西國一名,工價從便· 112-956-4151余的

- 956-4151余的

請頭廚

名

内容的印

325-0681陳太 325-0681陳太

請有經

一驗手織

雷大八四一二三四八 **官貨倉長工一名** 多名・請向本公司人事部接洽。 J:NTZEN OF CA-NADA 196 KING-

離雲市十旦在砵摩地半小時可達 每日下午五時後熟來接洽 S.T. PORT MOODY B. C. 宜經驗夜四廚一名

市水街 ST.

(55

WATER

VANCOUVER

四種詢問。

SURREY參觀選購。

8645 HARVIE RD.

出賣

出賣

B

0

B. C. VOK 2 VO B. C. VOK 2 VO 請經驗中西廚

RESTAURANT NEWBLUE BOX 541 CH YNDB. C. VOC 話。以便聯絡洽商。 另打雜一名,長工,工金從優, 如意者請來兩附姓名,地址,電 CHETW SKY 1 J 0 一名 後面有三房一廳住 獨市唐人餐館 SUMMERLAND

市中心製衣廠請經驗車衣工人數 名,遠景好請親身向99 E· 電話112-494-2521 人,生意或實業。 製衣廠請人

元牛,兒童7-14:九元,兒 牛仔被及燈心絨毯,成人:十二

工廠門市自賣

·用國 客、閩南或英話連絡。 百合曾家農場,約離唐人街四十 百合曾家農場,約離唐人街四十

176TH AVE. LEFT ON 1 FREEWAY TO 8 8 TH EXIT

各種家禽供應,請每星期日到 肥鴨三元至五元半,家兎三元, 星期日大平賣

徽求需有電動車衣之經驗,將在

女裝工廠服務。工作狀光環境為

優良,有工會福利,請到雲高華

(604)872-7030蔡太

電動車衣工

食宿,來回機無,請為

UNION 294-2531 UNION 294-2531 四年新屋主自賣

华年新屋三睡房兩浴室光猛뻬落 近父通學校樓下有兩睡房客廳廚 房浴室只取九萬二千五百雲埠 254-2643

製衣廠請車衣工人

在省者市巴遊客埠餐館宣有經驗中西城師一名,另有經驗中名,另有經驗男企權中西城師一名,另有經驗男企權中西城師一名,另有經驗男企權中西城每天下午六時后來長途道話:四〇三-八五二-三五五九。Cantonese Restaurtant Box 位於9425-125 ST· \$URREY四睡房土庫屋。有 車房,近學校,巴士。實價六萬 0224

新屋建築家自賣

「國色朝酣酒,天香夜襲人」。這 是唐代詩人讚美牡丹的佳句,後人便以 「國色天香」稱牡丹。

牡丹的產地,遍及華北、華中、華 東等地區。早在南北朝時, 牡丹已經成 為國人喜愛的觀賞植物。到了宋代,洛 陽牡丹馳譽全國。清代則山東菏澤縣盛 產牡丹,名種紛呈,產量至多,名聞全 國。其方圓十餘里的牡丹園儼然是個牡 丹國。

牡丹是北國佳麗,但在南方也有機 會觀測,共年尤為特別的是,農曆年廿 九至正月初八,「中國牡丹花展覽」在 澳門葡京酒店廣場舉行。展場從酒店廣 場延伸至南灣海旁一帶。展出的牡丹有 一千多盆,另有其他各種花卉一併展出

,整個展場,變成了花之海洋。其規模 之大,是澳門四百多年來所未有,在東 南亞也屬罕見。

這次展出的牡丹花, 有黑牡丹、白 玉、紫荷蓮、瓔珞資珠、桃紅献媚、玫 瑰紫、二喬、三英仕、紫雁飛霜、彩藍

、鳳丹白等。其中有些是難得一見的名 種。比如「青龍臥墨池」,是一盆黑牡 丹,實際上是深墨綠色而非黑色。此花 怒放時,有一青絲橫過花蕊之中,因以 為名。經此品題更覺高貴。這盆黑牡丹 ,是順德容奇園藝師花了多年心血培植 成功的,觀賞者可以大飽眼福了。

傳説有一種叫做「嬌容三變」的綠 牡丹,開花時先後出現三種變化,初時 工作。一批向廣東訂購的四千餘朵牡丹 花蕾, 訂購者要求其中三百朶要提早十 日於展覽期間開花,讓賞花之人能夠及 時看到,山東的園藝師果然做到了。

種植牡丹花頭,是一件很細緻的工 作。由於牡丹嬌嫩,要長得好不大容易 。要注意的地方,有以下幾點:首先要 挑選壯碩的牡丹種頭,只有生命力强的 種頭,才可以抗禦各種它本來不能適應 的天氣; 其次, 在運輸途中要很好地保 護種頭的根部,因為稍有損傷,就不能

?也許又是閣下認為傷腦筋的事。這裏 奉勸閣下:首先,旅行社之中,多數都 是正正當當經營生意的,不好的旅行社 極少;其次,只要閣下向親友中探問一

番,他們幫觀過那幾家服務好,我以為

碧綠如玉,盛放時微綠露紅,到了將渦 謝時則色如白雪。綠、紅、白三色次第 呈現,至為特異。不過這次展覽,並沒 有這種牡丹,在這裏一提,聊作談助罷

據經驗豐富的花農説,山東菏澤的 牡丹是在每年穀雨前後才開花的,那麼 這次在澳門展出的牡丹怎樣才能及時開 花呢?目前運來港溪兩地的牡丹,都是 山東的牡丹頭,在廣意進行培植,由於 南方天氣溫暖, 這過各種辦法便可以控 制它的開花期。據説這次從山東請來最 好的牡丹園藝師,担任控制牡丹花期的

過去的二、三十種發展到四百多種了。 粉中冠這種牡丹,花型頗大,可以開花 | 五朵。在展覽會中,有開二十五朵花 以上的牡丹花王呢!

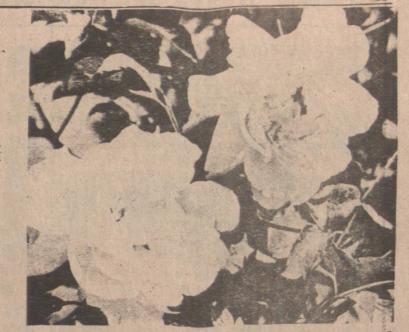
廣東容奇是華南地區研究移植北國 牡丹的重點地區。這次運往澳門展覽的 中國牡丹,品種繁多,不在話下,其中

如紫雁奪金、紫荷蓮、鳳丹白等共十四 種,不僅是名種牡丹,而且是首次出口、 ,對於港澳惜花之人來說。這回眞是眼

要想欣賞到嬌艷妍麗的牡丹花,天 氣的冷暖是個主要關鍵,天氣越冷,花

就開得色澤鮮明,油潤透澈,光采照人 。一般攝氏十五度至廿度的氣溫,開花 期長約一週。十度以下氣溫的花期最長 ,可達旬日!











瓣花的色顏種兩出長上花朵一或株一在能,丹牡「喬二」陽洛 。愛喜的衆羣受深,特奇型花, 《義演國三》説小典古名著國中是,喬小、喬大即,「喬二」 。字名的人美個兩中

名得而包荷的用喜們娘姑如猶型花因,丹牡包荷陽洛 >

MAX麥氏高拔水電器材公司

PLUMBING SUPPLY LTD.

30 U.S.加 命電熱水爐 \$105.00

110V0LT方便资食爐連焗爐 \$2 | 4.95

類形水喉配件存貨充足,特價優待,並可代客解決各種水電難題,本公司

電話:六八七·七五七四 地址:編街四二四號(近片打街) 舗後有陽大之顧客免費停車場

營業時間星期一至六八時半至五時

本公司開業超過四十年,常備各

(上列特價品貨有限售完即止)

1);10;(6

\$23.95

\$29.95



介、名年軍種的的人名称的的人名

名廠爐頭抽氣深

有華語職員爲各位服務





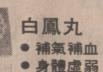
僑信參茸國藥行 統辦南北西土藥材

全加拿大總代理:





中華 非常 医中央 医



E TEN











歡迎各寶號拆銷

KIU SHUN TRADING CO. LTD. TELEX
141 E. PENDER ST (片打東街) VAN B. C. CANADA V6A 116 電訊機: 04.54549

669-1834 電話:(604)669-1843

• 華埠分行:片打東街178號。 電話:665-7225

本行備有 各種貸款 利息廉宜

歡迎接洽 ·房屋按揭

·購買汽車 ·旅遊費用

• 私人貸款 新裝保險箱出租

經理:馬國材 TOMMY MAH

Bank of Montreal The First Canadian Bank

LISA FLORIST 3903KNIGHT ST. VAN. B. C.

Bus: .872-4124 Res.:434-1423 歡迎僑胞惠顧 代理協: 片打街東一二 免費送到府上 特款權花標花 各樣花牌花圈 接遣結婚花球 備週 年生花 芸生

結婚喜帖 書報表册 牌餐單 色 版 商標 桐

先嚴樂公諱喜棠之喪蒙諸朝 與花醫膊儀隆情高誼歿左 哀

存親友

感息

治喪 在親友所送之膊儀彙交防癌 在親友所送之膊儀彙交防癌 在親友所送之膊儀彙交防癌 在親友所送之膊儀彙交防癌 李門曾氏太夫人新會江門人不幸 鄉醫院享年積潤八十有五歲不 事等隨侍在測製視含險建禮成 中二時假坐網丕臣MOUNT 中二時假坐網丕臣MOUNT 中二時假坐網丕臣MOUNT 中二時假坐網丕臣MOUNT 中二時假坐網丕臣MOUNT 中二時嚴基圖添屬

力宏大 報 充印 廣告

愛杏叔 章李郭膊 英珊東 文蕭系梁 架。然即 , 容樂機

孤哀子(鍋源)鍋儒鍋式 與瑞琳慶玲添愛 媳瑞琳慶玲添愛 媳瑞琳慶玲添愛 婚章桂惠民錫華善猷 孫男超明超平超常超奇 孫男創日超然玉良玉純 外孫男創日超然玉良玉純 小孫男創日超然玉良玉純 小孫男創日超然玉良玉純 小孫男創日超然玉良玉純 小孫男創日超然玉良玉純 小孫男創日超然玉良玉純 福鍋式 惠瑙 旋奇

illcrest Plumbing 三路嘉市水喉店

找強而所 出售

技師: Ken Mah 電話: 437-5446

1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST. VAN 872-5838 VAN 255-8244

經驗專通大小渠坑

China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada

| VOA 17 | | | |
|-------------|----------|-------|--------|
| | 訂費一年 | 二年 | 三年 |
| 人民畫報(外文版或中文 | 版)\$5.00 | 7.50 | 10.00 |
| 北京周報(外文) | 8.00 | 12.00 | 16-00 |
| 中國科學(外文) | 60.00 | 90.00 | 120-00 |
| 中國科學(中文) | 48.00- | | |
| 中華醫學什誌 (中文) | 28.80 | | |
| 中國對外貿易 | 6.00 | | |
| 民族畫報 | 7.20 | | |
| 北京日報 | 14.40 | | |
| 南方日報 | 14-40 | | |
| 工人日報 | 14.40 | | |
| 解放日報 | 14.40 | | |
| 光明日報 | 14.40 | | |
| 人民日報 | 21.60 | | |
| | | | |

其他什誌刊物,種類繁多,約百餘種,請來信或電話詢問。 香港空運(每週兩次)刊物,本店代理:文匯報,大公報, 新晚報,七十年代,廣角鏡,争鳴等等。

現代漢語詞典 漢英詞典 新英漢詞典

江山如此多嬌

\$20.00加郵費 25 • 00加郵費 港版 15:00加郵費 國内版 13 • 50 加郵費

30.00另郵費

的不語,將布袋鋪在 投於你了。」 根枯枝,在地下積雪中一條條的畫了起來,「說不定你是個數百年前的老鬼,當然比無 一虛竹道:「原來以 道:「如 :「她要逼我 如此說來,如此說來, · 無崖子還 八家便要殺 松接口。他

知 也連說幾個「總而言 由得紅了,道:「這 由得紅了,道:「這 中都便生生的逼入小 中的過入小 中的過人小 中的過人小 中的過人小



電話 七街 四

亳仙仙亳亳

九 五 餅餅糕撻包

10569-97th STREET . EDMONTON, ALBERTA PHONE: 429-3854 424-4870

麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver. B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

爽滑可口 超等乾麵 日日生鮮 名師精製 大小光顧 型機器 種鮮麵

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820 幸迎餅仔 花旗炸麵 藻氣炸 **蒸**似鮮麵 鮮芸乔皮 新鮮出麵 花旗乾麵

零 沽

批 發



FACTORY CARPETS 1762 E. HASTINGS ST.

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA

| IFT: 088-0581 · 000-0505 | | | | | | | |
|--------------------------|---|---------|-----|---|---|---|--|
| 地 | 咖 | 美 | 合 | 椰 | 最 | 請 | |
| 方 | 啡 | 心 | 合時鮮 | 升 | 佳 | 嘗 | |
| 雅 | 茶 | 菠蘿 | 菓蛋糕 | 蛋 | 出 | 試 | |
| 潔 | 座 | | 糕 | 糕 | 品 | : | |

FOOK WAH ENT. LTD.

ITOSO

SOYA SEAH MILK

数

皮

KEEFER

217 Keefer Street Vancouver, B. C.

| | | TEL. | 685-2117 | | |
|------|-----|------|----------|---|---|
| | 献 | Щ | 111 | 龍 | 承 |
| 5 | 194 | 加 | 秋 | 凤 | 接 |
| 5 | 茶 | 麵 | 月 | 禮 | 定 |
| # | 會 | 他 | 餅 | 饼 | 製 |
| ABID | | | | | |

溫哥華跑路街四二七號 逢 Double Happinese Foods Ltd. 427 Powell St., Vancouver Phone. 253-4424

一零麵生中龍全正純玫各點本 急 律沽飽日秋鳳生素蓮紅粉**餡**特 歡批西蛋月禮熟卷子荳粉**餡**特 食 品 迎發餅糕餅餅麵皮容沙類料製



Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D. Optometrist

Tel. 685-8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

Jade Palace Restaurant 221-560 JOHNSON STREET

MARKET SQUARE. VICTORIA. B.C. ONE BLOCK FROM CHINATOWN TEL-388-4412

星期一至五11:am-3pm 六,日,假期上午茶市 星期一至四 5 pm—1 am 星期五至六 5 pm-2 am

星期日及假期5 pm-9 pm

迎任儉飯茶厨 外獸隨酒美主 賣迎量菜點理

\$88 免費接送

*冷熱皆宜 期逢 增星 設期

市日 請電: 434-1887 岑先生 437-9195 或681-1432

電話: 685-8338 地址: 278 E. PENDER ST. 片打東街 VAN. B.C.

佳棧燒臘肉食公司

264, E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P1

689-3238 689-5311

式 一門市部左側 九年四月二 焼 價

旅遊探親佳



旅遊探親每月隨時均有團 沿途出入境旅遊,膳宿,有專人招待並設購貨, 包裝托運行李部門簽証快捷請駕臨或電詢

温哥華緬街五三四號二樓

PROMOTION CO. 534 MAIN STREET 1 ST FLOOR .. VANCOUVER, B.C. TEL: (604)681-2720

WING LUNG BANK LTD. ●經營一切銀行業務 ●竭誠服務僑胞 ●港九均設有分行, 歡迎面詢委辦



OONG 1490 FRANCES STREFT, VANCOUVER, B. C.

近樓用東香貨具蝦港

二二二 五五五五 五五五五 蘭 1一六五七一 八五七二 應龍華 俱蝦海 備尾產味發

溫哥華埠緬街四百號 The Royal Bank of Canada 400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

简便。 業投資,尚設有私人貸款:購買汽車, 業投資,尚設有私人貸款:購買汽車, 教組可高 三年 支票戶口等等 少問題, 並歡迎查詢各種儲蓄存款利切問題, 並歡迎查詢各種儲蓄存款利 沾 高至 期 五年定期,五年定期,五年定期 年期可以任君 7分二十五二十五二十五二十二厘起 手,除商 年。



Gary Tse Realty Ltd. #8-426 Main St. Van. 謝大鈞 Gary Tse 電話:278-2994 270-1971 或 683-4618

四華可房20二貳五套睡二時有華 十埠領另90兩二八阶月八版房奇 五片津土 ,尽工一浴花開,號順街 五開,號 街價近四 開代七

▲南南土定東街旺餐館座位七十八有酒牌設備好七萬九千元 東福文一和東福文一和東東 七三 萬餘へ逢週六二至五號兩年新三睡房土庫 租多有緬 有人息 九古六乘 干兩萬一

九睡餘二



購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch

Eminent * Solina Hammond * Wurlitzer **JOHANNES PIANO & ORGAN** 3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

多觀·色樣。 Hastings St. ^拖 超 場 場 場 場 の 第 の 室

, 青華友到來 全部蓋鋪地 B.C.

」她對這位相士的預言似乎**客**過曾經有位相士說我年老時會試過了,都沒有効。大概生息

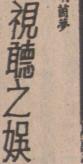
漪的先生是獨生子,因此他們也很希望四個女兒,最大的今年中安會攷,最小放下,經過三年的不斷嘗試,我終於可放下,經過三年的不斷嘗試,我終於可做生遇到有苦瓜這味菜,我就試吃一塊

於可以吃苦瓜。 「我是無顧之 「我一里」 「我一里」 「我一里」 「我一里」 「我一里」 · 顧慮 怪不得她 盡 也不怕 歷吃自十磅吃的塊盆,己未的的威一說樣像而歡幾也衫只多驚己三時了大半沙首是吃部,次。。小且吃年沒魚喜不。的磅就四牛整律先一之份特他我 一孩吃,間有,歡



, 當然要

有 仍履行合約。 院主持十三輯電訊 院主持十三輯電訊 一輯電視不喜歡



英皇

電

器修

理工

合格牌照

新裝電火

免費佔價, 電器修理

1夜應命

節目,將在篇電視劇,因

原因是沒

將在下

婚

張艾嘉表示她婉思

張艾嘉現在

日數執導



T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9

PHONE. 683-5656 Agents for Orient & Pacific Lines

回程 程 : : 地址:溫哥華片打 一九七九年一九七九年 十十月十九日 果街七十一號

417-193 E. Hastings Street VAN. B. C.

香港來囘由\$584元起 20日東南亞豪華旅行團\$1631元 **渗**一流酒店,早晚餐。 **※**專人帶領,觀光旅遊。

並代理歐洲夏威夷李糯各地旅遊團機票 ◀代售歐美各地機票▶ 数迎來電與勵小姐洽(60)4669 - 6412 681 - 3816 晚間:437-6270

Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B. C. Phone 684-0938 或 684-2839

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate

商業等各項燕梳 公平安當 專人指導

Zuon On Co. Ltd. 438 Main Street Vancouver B.C Telephone: 681-1025-681-2733

代代代 ▲ 手辦理理飛代務豐業本 續出輪詩機理週冨歷號 服驗事

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

極如各碗彩爲特華年 表蒙種機色各聘友, 歡光俊,雷位請光現

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四三一號哥倫比亞街 五 電話:684-8821 程

Kenward Co.

廠傳真機,收經售及修理名 八余鴻 機及各種電 保證滿意 格克己 接大小 服務安 智治

Teletone Electrical Appliance

工器)級 精程, 廿衣電 壹

司公限有築建興裕

1252 E. 13th Ave. Vancouver, B.C. V5T 2M2 Tel: 879-9089 • 876-1860

嘉華冷暖氣工程 每

Tel. 251-1616

請▲▲▲▲氣倉食牛大理專

周 小姐 姐 姐

歌屋 華筵喜酌 餐廳三層 New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue 逢星 Phone: 685-0727

的

102 E. Pender Street Vancouver, B.C.

PHONE: 681-1030 悉大食陶 從讌譜陶 尊小精酒 便酌研家 i O

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

無任 大 僑胞光顧 讌 歡迎 隨意 小酌

B.C. ROYAL CAFE PHONE: 681-3953

Vancouver B.C. 119 East Pender St.

招 牌保

河遠近僑界 麵 開 外 港 希粤點

式每 日 世 是 是 任 小 月 七 日 起 商 額 宵 育 っ 。 飯筵 光點

各 營業時間:由上午十時至凌晨三時(逢星期至休息)

Delightful Food Restaurant 277 E. PENDER ST. VAN., TEL. 684-1916 省業時間:每日上午十一時至凌晨一時

▲逢星期二休息▶

Paramount Sales Limited Wholesate Food & Paper Products 339 Railway St (604) 682-6741 VAN,B,C V6A,1A4 酒專紙膠紙中

遠價快寄唐 錢捷貨番店供盒盒料西 公安外餐餅商紙袋盤貨

花舖

電新

LEUNG

Phone: 254-1203 254-6816 如及間商

三一〇四號 辦專樓 辦學學程。修宇程 屋土頂庫 用 瓦子小

忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。 **昌記装修油漆公司** 電話:二五五-四五二〇 房屋店舗內外油漆。

小器喉漆 工電潔做 . 程爐具木 無新露土 任換台庫 四快版水車間 司 迎澗房格

富 新 地址: 636 土 電話 承接装修 本本工程 879-4389 Ave

先費估價電話二九一-九八六一 內外油漆,專業補漏精工換瓦面 八六一人

Pender Roofing 隨排頂栢

4772 緬街 近話:872-7059 時水,油天承電瓦橫石 電話治。 一面 專 一面 專 一面 專 一個水槽及排水管, 本板屋 一個水槽及排水管, 一個水槽及排水管, 一個水槽及排水管, 一個水槽及排水管,

Pender Florist 529 E. Hastings Street

Vancouver, B.C. V6A 1P9 Tel. 254-1113 無任 歡迎

花

號九二五街東定士喜

^援址 隔啓 花籃襟花 新型設計 僑胞光顧 花圈花牌 結婚花球 盆栽時花 本號專營

Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C. Tel: 687-9605

CARPETERIA BROADLOOM SUPERMART

Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong 服務滿意 客設計, E 免費報價,代 年經驗豐富 種類繁多 錢公道, 光臨或賜電 保證 僑價 富,

1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2

Phone 255-7791 Res. 980-0152

金星美術裝飾工程公司

Golden Star Arts Decoration Enginering Co, 328 POWELL ST VAN, B. C. CANADA V6A 1G4 TEL: (604) 682-3914 254-2907

美州龍,天 顧呈鈴粉不爲木 餐或歡術牌壁圓花本客則揚求斷適公 室擴迎裝對雕棋板公。中心經改應可 **米建各飾聯刻門**,司 **岐**國濟進當設 函之地設等, , 龍精 特藝美產地廠 訂中計計,立屏柱製 色術觀品環雲 製國劃工及體風,官 ,遺原質境埠 • 酒中程各藝 • 壁殿 吸產則量設多 樓新。類術九畫式 引,,,計年 西生美術度出入 等等等,室內燈箱。 學室、酒樓壁畫設計。 學室、酒樓壁畫設計。 何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van. B.C

公司

平護影特結 靚照相價婚放新

顧有仙晒相

681-5848 879-5506

晚間電話:二五 四

三〇六二

房代客存貯。 包裹,并家具什物搬運,有大棧 电影,并家具什物搬運,有大棧 李偉運輸公司

683.5124 683.5124 雲 埠 喜 士 定 東 街 371號 歡迎僑胞惠顧



洪水爲患。

時建築者,此項防洪工作,是聯邦政府

現時防水災設備,是在一九二零年

及省政府聯合辦理者。

雲中省議員提兒童法

建議一項法例,保障兒童的權利,使他

據他在省議會中稱:成人早已在法

我邑著名建築即關以身先生精心設計的備眷熱心教育,慷慨集資與辦的,是出

新校舍是開平儒居南北洋的儒胞及

黨籍省議員加利洛咋向串詩省議會呈上

,空氣清新,寧靜宜人。

足跡遍人下,爲繁榮,

文化,各自多作出了重大的貢獻

中素以師資力量雄厚數學戲

餐和造就了大批優秀人材,如今,校友生已有五千多人。這光輝的六十年,培

有了較大的發展,僅是高中畢業

(域多利加新社電)雲中區新民主

保護非沙低地流域農田地方,以便提防未來五年內將撥款二千二百萬元,以爲

等,是一所歷史悠久,聲譽卓著的學校 年創辦的,一九二〇年正式招生問課。 「五四」新文化的推動下於一九一九 原校址在赤坎埠鼎新祖祠內,一九三六 原校址在赤坎埠鼎新祖祠內,一九三六

· 當年僑胞,係眷們,艱苦創業的精神

廳長黎飛摩亞發表新聞稿稱,省政府在(城多利加新社電)機卑詩省環境

行政費用五百五十萬元。

省府撥欵預防洪水

舉可減少美國依賴外國供給能源,不應煤氣出亞拉斯加運至其他四十八州,此

延遲·應立即辦理。

設青年就業秘書處

是壞消息,都一律不覺得興奮。

此項工程需款一百四十億元,天然

統卜達批評謂立刻建築亞拉斯加公路人有限公司副董事長黛安納維奇稱:美總

然氣油管是有鼓勵性,但並不值得則會

此些日子以來,我們凡是對好消息或

票,沒有一張中獎。

九彩票安全人員發覺他所購的是假僞彩他的律師阿諾德施瓦茶稱,四月十

以後不再購買彩票。

他認爲他恩益,啞口無言,被逮捕

,他却中獎金一千元。

急需亞拉斯加油管

(卡技利加新社電)山脚油管育干

July

廿七面,銀牌九十三面,銅牌四十三面,古巴次之,共獲金牌六十三面。 美運動會,共有來自中南北美洲廿一個國家參加。美國成績敬佳,共獲金牌 牌,四十三面銀牌及七十一面銅牌。總數獲得一百三十八面獎牌,本年度一个本報特訊)加拿大在剛剛閉幕之泛美運動會總成績名列第三,共獲得廿一 四十三面銀牌及七十一而銅牌。總數獲得一百三十八面獎牌,本年度泛

加歡迎建加美油管 (渥太華加新社電)加拿大官方對

例中訂定有法律保障,而他提出的法例

一百

則代表兒童的權利,保障兒童。

却被罰款一百元,限切在三個月內交付 子愛德華帕拉治以一生積蓄二萬一千元 (多倫多加新社電)年七十歲的男 罰款,他於去年七月購買二千張加國彩 美總統的評論,值得鼓勵,支持 加拿大北方油管委員會米曹沙甫稱達堅持立即建築保證,表示極力歡迎。 聯合加美北方天燃煤氣油管,美總統下 稱 中,兒童權利法律中,包括衣食住及不代表性,是公衆的利益,及示對所有兒人表性,是公衆的利益,及示對所有兒

懸崖翻車女子斃命

殞香消,其他兩人愛傷,被送人醫院,公里駕車任十七公里懸崖翻車失事,玉 **子唐娜羅斯埃利奧特**,在此間東部三十 (錦補碌加新社電)此間卅二歲女

(渥太華華加新社市)加拿大鷄欄

囘去,共同參加慶典。希有意囘去參加紀念,故特决定由校友會負責組團領導 人數甚衆,現以母校舉行六十週平校慶(雲訊)開平縣立中學留雲校友, 同學,從速到緬街五五〇號與關鴻禱同 學聯系,電話:六八一一八五三一。 開中校友準備參校慶

洪門機構郊遊會訊

埠馬會後面,交通方便,洪門更準備巴PARK公園爲郊遊地點,該公園在雲 ,已選定 NEW BRIGTON (本報訊)中國共門民治黨雲埠五

年九七九一元公 章 報 公 漢

秘書處,且山直接政府創造職業改爲津加首柏祖卡勒曾允諾設立青年就業

貼私人商業,創造新職業機會。

青年就業專出秘書處負責,可節省

一日,共同玩耍,希全體黨社員携眷踴躍 十一時集合,乘車前往,常日午間餐點 飲料出黨社供給,周慕軾義兄送贈西瓜 飲料出黨社供給,周慕軾義兄送贈西瓜 中慧胡星女鷹美灣台

參加。

問市民約八萬五千名,警察昨投票一致 (紐本士域省聖約翰加新社電)此 贊成罷工。 聖約翰市警員罷工

一百名警員於午後不久完成罷工投

察龍工。巴瑟斯特埠市警罷工時,罷工此次爲紐本土域省第二個城市的警 解决前,市客甚爲混亂,市民發生暴 警察可合法離開工作岡位。

銀行預測失業率高

·加大拿失業率較高·通貨膨脹僅溫和銀行最近刊行商業檢討稱:至今年低止 些。

我告並指出美國經濟不景,油價高 銀行經濟家預測今年失業率增加百 漲,下半年勞工價錢提高。

秦東其家族四十

國會選任其

下議院主席佛蘭施哥埃

一年來之獨裁統治 射機飛往佛羅列達州, 日晨辭去總統職務,並

0

蘇莫薩,於十七

(曼拿瓜加

新社電)尼加拉瓜總統

即乘坐其私人噴

奇奥繼任總統。

總統借同隨員四

不應用一點五公升的危險爆炸性玻璃梅年前准許用膠袋裝汽水,則安省會永遠 (安省京土頓加新社電) 據加拿大



度傷五十四人之多。 研究煤炭代替能源

環境安全。 (域多利加新社電) 卑詩省科學廳

源需安維持在一九八五年。 卑詩旅業不受影响

響串詩省的旅遊響 (雲市加新 別川加拿大,但並不會影

百分之六,但六日 一九七八年同一時 八月份卑詩省旅遊業却比避覽者今年比一年前減少 時間增加百分之五。

達爲止。

美洲國家之獨裁者推倒。 查蘇莫薩窓統向國會辭職後即行離尼加拉瓜有人口約二百五十萬。 游擊隊在爲期七星期之叛亂行動中

洪斯特空軍基地着陸,開始其流亡生活於十七日晨九時五十分任邁亞美附近之 華盛頓美國國務院官員說:蘇莫薩 之總統,直至游擊隊所 十五人乘坐五架飛機, 預料 全,直至其離開尼國爲止。難民營,安置該等親信人員 難民營,安置該等親信人員,保證其安據傳新政府希望內戰立即停止,並設置全撤出,使其免受伊朗式之報復行動。 留尼國境內之蘇莫薩您統之親信人員安 軍官罷職,現所遺下之問題爲如 辭職前已將逾百名國民警衞軍高級 何使仍

干多人。解放後三十年在中國共產黨領四十一屆,高中畢業的四屆,畢業生二

解放前三十年,先後有初中畢業班開平一中學創辦到今天已六十週年

年参加全國高等 格,學生刻苦, 勤奮讀書著稱,過去歷 學校考試, 「四人幫」以「樹老 成績均列該

他祇担任短時間

繼任人埃奇奧,年五十四歲

恢復。 恢復。 恢復。 下降。打倒「四人幫」以後,迅速醫治代,教育事業備受摧殘,教學質量嚴重 人老,思想老」等莫須有罪名,妄加謹

泛發出請柬熱烈歡迎旅居世界各國的港 十月廿三日起,一連多天舉行慶祝活 虯為了紀念該校六十週年,定於本年 籌備工作正在緊張進行,問不久將廣 地區校友聯袂「歸寧」,並請熱心教

但美國却缺乏汽油。 美國遊客到達卑詩省, 必定得到六

中僑會入籍班開課

南合辦的入籍班將於八月初新開三班。 (雲訊)雲埠市立學院及中衛互助 一)八月一日逢星期三晚上七時

至九時; 至九時; (11) 八月二日逢星期四晚上七時

者方合。欲報名者從速,額滿截止。報名小需已滿三年,或已超過三年 平至五時半。合共十課共十 (三)八月四日逢星期 - 週收費五元

助會 報名處:片打東街五七七號中橋丘

逻律師,律師收費簡釋,法律援 括律師專業簡介,何時需找律師 找律師」,主講人余宏榮律師,內容包號士達孔拿社區中心舉行,講題「如何星期一晚上七時半,在片打東街五九四 語法律講座,一九七九年七月二十三日 (雲訊)人民法律學校主 無免費專 及如指何

一一一二六,向霍淑芸小姐詢問趣研究者前往聽講,詳情可致電 越研究者前往聽講,詳情可致電七三四會的組成,仲裁人的職責等,歡迎有興 障的法例 律師,兩晚內容不同 晚,講題「勞工法例 七月三十 勞工訓練,勞資關係局,工內容包括勞工保 ,三十一日星期一,二南 」,主講人麥格迪

> 司儀:楊根蘆 一藩市,羅省,狄士迪樂園,聖 **山牙哥十日巴士旅遊**

瀑布等名勝地,包機票,早餐伽多,渥太華,滿地可,古壁加,美東岸十五日飛機旅遊團 加果園勝地四日遊, 出發日期六月二十三日 , , , 火紐九 大車票が旅遊車が放遊車が放り、車票が旅遊車が · 尼 明 遊 拉 多

八日

,十月二十七日

· 歡迎僑胞來電諮詢 每月均有特別華人旅 遊團出發 ,有華語領歐 服務週到

\\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ 各儒團組織,本會會員,關心修改中華會館章程人士華會館章程之人士,將你們的書面意見在七月二十日前送交華會館章程之人士,將你們的書面意見在七月二十日前送交通過一個大學學的學術學的學術學的學術學的學術學的學術學 旬送交各僑團組織審閱,並誌之報章,供各界僑胞參考,為是關修改中華會館現有章程之資料及新章程之草案,已於六月、衛代及暨會員會議,專題討論修改中華會館現有章程事宜,中年七月廿二日〈星期日〉晚上七時三十分在本會館三樓召開 爲修改中莊會館現有章程事, 本會館理事會定於一九七 前送交本 爲月,便中有 全 ****************

一九七九年七月十三日 淵 哥華中華會館啓

會名流 **步演國術助興,復蒙 政府長官,各界先進,各僑剛領袖,社亞省政府榮佐廳長蒞臨剪綵,洪門體育會,黃氏宗親會瑞獅團卡技利伍家大廈中心於本年七月八日舉行落成開幕典禮荷蒙** 五中,惟恐招待不週, **投演國術助興,復蒙** ,花籃 導,增光不淺,又惠賜祝詞,祝電,儀金, 聊申謝忱 • 洪門手足, 台中校友, 黄伍昆仲及中西親朋戚友駕臨 ,名貴珍品, 政府長官,各界先進,各僑剛領袖, 龍錫有加,曷勝榮幸, 潭情義 鏡屏,題詞, ,遊綴數言 重,銘感 生

七月十六日

屆時各盡責任,使各項節目順利完成 會,各部職員已於七月份月會選出,茲公佈於後,仰各位社員 本支社定於八月十二日(星期日)舉行第六十一週年紀念

書記黃振光

第六十 週年紀念職員表

收支:林麟 財政:蔡柏芳 財政:蔡柏芳 社長: 鄭烱光 吳一平 李耀樞

招待: 王寄南 林樹振 黄栢平 鄭毓貴 鄭炳權等繆朗初 鄭榮合 黄滔 李徳莊就 許忠 林爾亭 黄榮樂

裝飾:鄭錦橋 筵席・呂預韶 遊藝:廖永騰 巡遊指揮:海拱學 四细 李華英 謝運如 李華英 許忠 食偉前 黃稻平 林福侃 李華英 黃柏平 李季星 鄉紹准 莨偉蘭

拉斯維加斯賭城叫出發品 西雅圖 李糯賭城七日巴士遊出發七月二十 八月十八日出發。 ,砵侖三日購物旅遊十月六日出 致日期:九月二十三日· 孤四日豪華飛機旅行團 ,十一月二十五日 發

SAFO CARFO C



血花開

66

3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B. C. CANADA. (604)873-4801 186 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. (604)689-0501 亞洲國樓上

每月均有團出發, 暢遊: 日本,韓國,台灣,非律賓、香港、泰國、馬來亞 ,星加坡及印尼等地。

(華人領隊,包早晚餐,一流酒店,囘程時可停香 港及夏威夷多天, 並可多加中國旅遊團)

每月均有團體出發,暢遊歐州各國。 (華人領隊,包早午晚餐,一流酒店,私人浴室, 可提早往倫敦或於倫敦延遲囘程日期)

砵崙,三藩市,李糯,太浩湖,羅省,迪土尼樂園 拉斯維加斯,聖地牙哥,黃石公園,鹽湖,大峽谷 墨西哥邊城等地。

(華人領隊。豪華專車。一流酒店。節目豐富)

接送或暢遊溫哥華及城 6利之各名勝堪區 (專人機場接送,安排酒店及提供旅遊節目) 歡迎各大旅行社來函或電話查詢

特價機票前往香港台灣及東南亞各地

我們有信心爲閣下取得最平的保費率

本公司服務時間 星星期期

三九時半至 三五十二

一一時至五



雲市華埠小姐 為 共 車 保 陰 大 車 保 険

327-7842

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

145 KEEFER STREET VANCOUVER 伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話: 687-8899 大小樓業均保 免費估價房產 飲迎比較保費

本公司均能代理受保。萬元以至一千幾百萬。 閣下的商

保機 報會 價爲

汽車保險 請僑 電 房屋燕梳 公 司賣

代理置業投資

濂

一九年新靚屋,二 廳三睡房,五十 尺閣地,面積一 千四百平方尺。 土庫完成·附近全部新型觀屋, 環境優美,開價 十萬零七千,可 以還價。



伍澤森

口二〇一()差利街, 一廳兩睡房·土庫 全部完成。有停車 間和洋台,抵買, 只開價六萬一千元

曰平正地一幅,位於五壹一號第八街東 ,可代建新屋或上下層孖屋,地價四 萬二千,或可買地自建,

四堅固大屋,一廳三睡房,土庫有廳房 廁所近展覽會,屋主年老退休包部份 **傢私**)平賣五萬二。

733-5743



舖面約千二平方尺,連三睡 房住宅一間。開價 \$127.000 等年生意逾廿萬。下午 每年生意逾廿萬。下午 • 午開四牌

鍾天賜 876-4575

(一) 開放: 逢星期六星期日3-5時在 SHAUGHNESSY 本市 最高尚住宅區: 4975 GRANVILLE街(夾卅四街西街角) 華麗摩登三廳三房大厦大客廳24呎,餐廳14呎,主人大房 18呎兼有全浴廁,壁爐兩座,水廁三副,新舖名貴地種 全部新裝飾美麗無比,新裝土庫兩廳兩房,遊戲室,廚廁俱備,佔地近三分之一英畝(13,300平方呎)樹木園園環境十分優美,歡迎參觀!取價十八萬九千元,價錢有商量(二)平通市——華麗寬暢兩睡房柏文,共有八百五十五平方呎

在京士威——面對中央公園環境十分優美,交通車直達華 埠(時價應值四萬餘元)十分抵買!

Aluminum Products



按裝 或 改修 ADDITIONS - REMODELLING 大小 文程 GENERAL REPAIRS~SUNDECKS _ NO JOB TOO SMALL SIDING ~ ROOFING ~ CARPORTS.

REC ROOM ~ PAINTING ~ STAIRS

R&R ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335

RAILINGS >

高華實業有限公司 Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.

電話:(604)873-8591

■剪草機生意出讓町比街近西十六街剪草機吸廣 價六十七萬五千元 型超級市場酒吧診所兩間小食店另舖位四間要

Aluminum Screens

質窓約該佐債

機和售修理連園務生意讓價七千元生意旺

國

▲城市連屋十一單位近享利公園一年新全部租業 **素里市英王佐治公路四三八二號單層三房間地** REW 另三萬四千元(一房,樓面四百五十方尺) 價四萬四千五百元(兩房樓面約一千方呎) 有車位十五個取價五十八萬元 大約八千多呎毗連公路價三萬六千五百 EW COURT 東邊打RE 交界。柏文 吶組,四年新, NF

六

〇八九

列治文頃市路頃市活商場鋪位約一萬呎包括小 東區乃路三六五五號交通方便兩睡房有土庫開 價五萬四千九。 ▲西區法國街七九五〇號兩年新三睡房土庫完成 李岳楨 電話:二六 最抵買只開價九萬七千五百元

▲周蘭胡街旺舗隔鄰旺餐館及銀行刊租 公 出售加 司 代 州 屋

東佐治亞街二九三六號八年新三房客飯廳卅三 乘一〇六呎土庫完成八萬一千五百元 6311 WALTHAM

住宅 三二五一八一〇七 AVE.

3 8

住宅三二四 一四七五1 一山比街,近市政府,

11139B 裝置。座位一百 店,旺舖平租,只售一萬一千元 ROBSON 五萬元

六七四一六八 ST. 禮物手節 五

▲城多利埠賺鏡柏文七十三組長期按揭年息九匾

約五十餘萬現款便可過戶。

DAV S 西餐樓

6 16 6號樓上下各 6號樓上

N

房樓下兩房五萬三干五百元 ONING 緬街 6

聚銀根以資應對,實非問題,倘若以加息及收置因素影响,並非要具備者以加息及收數,主要具

港大經濟系高級講 夢策 字,足以証明港元不挫題,倘若以加息及收 五月份起更超逾人口敷慰削新低點,主要是 經濟在近月內已趨穩定數創新低點,主要是 經濟在近月內已趨穩定數創新低點,主要是 經濟在近月內已趨穩定 陳坤耀博士認為港匯 陳坤耀博出現 復存在,出口增長率自原,倘若以加息及收 五月份起更超逾人口敷聚,倘若以加息及收 五月份起更超逾人口敷



待**赌**二何如有任 地人至難 人

时至六時候教,星即好至六時候教,星即好至六時候教,星即短,請親臨馬

及海員特價優待客人遠道而星期日及假則照常,寶劍殿臨雲埠緬街五〇七號九室每須吐露來問事也表歡迎,對

而贈每常來快日助

另 士 中 解 决 任 招 粉 十 任

起。 題金融市場起變動而引 越金融市場起變動而引

便宜。 建工工程品競銷上佔到 建工工程品競銷上佔到

報公

要仍是透過傳統的加息 要仍是透過傳統的加息 可能促使港府採取最近 可能促使港府採取最近 可能促使港府採取最近 可能促使港府採取最近 可能促使港府採取最近 (修訂)法案」。「一九七九年外滙基金」「一九七九年外滙基金」」。

但他未作進一

一步披露。 種說法。一名官員私下 表示:即使借款人提取 以前安排好的貸款,亦

銀制管香

據昨日外匯市場消息:買入 美元匯價成五一二點九,賣出五 一四,英鎊買入匯價成十一點五一。 村索普指出:財政司夏鼎基 村索普指出:從近期形勢顧 一項能性,並認爲這可以「略爲支 項能性,並認爲這可以「略爲支 算」港元。 息稱·港府顯然即將管制銀行貸息稱·港府與然即將管制銀行投票。 一個限制信貸的要求。亞洲華爾街 一個限制信貸的要求。亞洲華爾街 一個限制信貸的要求。亞洲華爾街 一個限制信貸的要求。亞洲華爾街 一個限制信貸的要求。亞洲華爾街 ,當時他認爲港元下跌速度是,當港元滙率指數下跌至九〇十二一

MONTREA TRUST 274-7221

JOHN LEUNG

NORA LEUNG

▲四睡房,包含为。清静幽雅 本五房三殿。四年新。清静幽雅 本五房三殿。四年新。清静幽雅 中五。 本新屋,新款 包含为 開價 中五。 本新屋,新款 包含为 開價 中五。 本一度在宅區。近市中心。開價十 千五。 四年新,清靜幽雅, 開價九萬二 一 可 住地 開價七 開償

緬街五 號九室 開價五萬三。 三睡房,土庫, 削 加拿大帝國銀行 近學校 大廈隔鄰 店

相 用觀掌相法與占卜能知過去預未精通各地方言爲僑胞談財運看前 命 著名顏慶子經港 如 神接批命書 曾 度紅透牛湯 抵

黃白金飾● 賀壽金 結婚金牌 座

價錢特平 **欵式新穎●** 名師設計

*高價收購舊玉器、鑽石首飾

*設有首飾修理及鐘表修理,快捷妥當、保証滿意。

504 MAIN STREET (緬街) VANCOUVER B. C. CANADA, V6A 1T7 電話: (604)669-3247

換屋 免費估價 計劃 樓宇



879-3409



CATHAY PACIFIC REALTY LTD

5052 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3T8 • Telephone (604) 324-1034



M. LIM 430-1569 林文和



40

J. TOM 434-8492 譚光誠



有升降機設備

9

和三萬九

,年租五萬三干,十五萬至樓,兩舖兩柏文,

全部翻新業主願

華

V



A.KO 299-0041

▲六組柏文,三間舗位商業樓,冊本組名人與中心,發財酒樓生心,要以四樓生心,要



S.KWOK 321-2005 郭光沐

價

, 成

適合夫婦經

官

9

四萬五千元開

,土庫完成,

學校交通購物方便

現已租出

自住無收租

▲ 康區新屋數間,交通方便,八 地氈十四萬閒慣。

· 八萬六千五百元起。 · 紅瓦屋頂,八大廳房,

.

兩套暖氣

名

試還價



賣

DAVID TAM 437-1714 437-1719 譚淸華

▲雲東區唐番餐館。生意連實業,年做 ▲十四街火乃路五年新雙邊开屋,五組 十四街火乃路五年新雙邊开屋,五組 十三萬五千元。 ●雲東高三睡房TOWN HOUSE, 開價十四萬八千九百元。 門價十四萬八千九百元。 四萬餘元開價,二千五百元可成交。 八萬餘元開價,二千五百元可成交。

做四

,

設備裝修

-

流

組單位出租

.

自住兼收租

開價

NG出名旅遊區餐館旅店

P

間双

住宅電話:525-6983 ○東帝田子梳近四街一廳三房, の東帝田子梳近四街一廳三房, 和 の東帝田子梳近四街一廳三房, 大業主,四萬五急售。 人業主,四萬五急售。 〇本拿比新型五年新工業自近學校交通,開價五萬四處兩房,樓下一處三房, 0 AANEY埠LOUGHEED HWY有商業地半畝、可做菜舖生意 HANE 開價十 餘 A Z H 八萬 Y 埠 , 抵買 迪實業 有價講

及收租。

。和一

0 日

做

三百

七

CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.

5716 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

電話 438-1455

李兆梅STELLALEE

9

樓上

9

陳宗怡 公司電話:684-8025 住家電話:298-8555

ANDY CHAN

▲▲▲▲ 北州 4 東本餘 3 區

①旺街菓店每日生意六百元,用具齊備,有長地 ⑥近唐人埠合法六組住房及兩舖位商業磚樓, 園、 SURREY埠,工業地,三個半ACRE 及MOBILE COURT等等 及MOBILE COURT等等 成交。 ⑥本汝備TOWN HOUSE 三大睡房,有 成交。 ⑥本汝備TOWN HOUSE 三大睡房,有 成交。 ⑥由人埠夜恣會及餐風出讓。 全拿備八年雙邊升屋, 日上GIZ 308 ELGIZ 以上請問譚和及戴衣機齊, 譚針載 不T等等 RT等等 庫百完元 成。睡房 一論電 詢問群情 九千,八千元可以 ,土庫全部完成,五萬餘八呎地 C以上請問林文和 交通方便, 伍干元可 成廁

爐

有長批。 最適合投資與及自用 適合各種工業 業主離埠 急 貨倉與 譲

高曲林區——十三年新士德古洋房,三睡房大客廳飯一廳房,地大六十五呎乘百一十二呎環境幽靜,近學於區洋房——近飛沙街夾五十六街十三年新三睡房,一個房,開價六萬四千九百元。 (以上請問郭光沐) 南老匯 再三〇四一號—— 兩房一廳,光猛洋房,一下九百元。 下五百五百五十呎,坐北向南牙瓜、近學於大三十三呎乘百五十呎,坐北向南牙瓜、 -四呎乘百一十五呎· 四土 萬庫 , -**返**率來交通 **逐不染,保** 九另 千九二 百元房

學版 公園土 ,庫 交可通建

▲BROADWAY & KINGSWAY商業樓,全型和回,十年批約,每月租金四千元,旺區街角,取價工程,十萬現款可成交良好投機,不要錯過。
「中華,一個人工 COQUITLAM 十年新商業樓,兩個是一門組造的文,與價四一三萬一門組造的文,年租五萬一門、業主急讓,三十三萬七千現款 一下,業主急讓,三十三萬七千現款 一下,業主急讓,三十三萬七千現款 一下,業主急讓,三十三萬七千現款 一下,業主急讓,三十三萬七千現款 一下。業主急讓,三十三萬七千現款 一下。業主急讓,三十三萬七千現款 一下。業主急讓,三十三萬七千現款 一下。業主急讓,三十三萬七千現款 一下。業主急讓,三十三萬七千現款 一下。

品一百一日起在港

黑帮踏船頭勒索



香港美專師生

舉行聯合畫展

展出油畫素描等作品一百幅

三樓之一間空置樓字 一樓之一間空置樓字 一樓之一座工業大厦, 一座工業大厦, 一座工業大厦, 一座工業大厦, 行者。 一時在深水埗元州街上所 一時在深水埗元州街上所

兩家遺屬皆難 過 理兩次喪事

不何方,有待研究。 的喪事已向左鄰右里籌借了干多元 ,現在已無能力再籌一筆錢為真正 ,現在已無能力再籌一筆錢為真正 ,在一般情况下,死者家屬須帶備 ,在一般情况下,死者家屬須帶備 錯領屍體案。



警察員佐級協會



林沾

住宅: 274-1593

西醫誤會是拉病人前來求診 醫誤會是賊



一大果。座位 使

有停車場

萬四

- 一萬五。

Centennial Realty (1978) Ltd. 5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C. 胡鶴洲

業主自出

10業樓,兩舖 州寫字明

△修

唐身床餐創了

館業剪

7機草

設會機

備好店

婦經

誉

本非

。舖資飲

六,酒 柏價大

,百二百 荣二百 七拾餘 十五座

五萬位

. ,

△△百西

特平

BAY DOWN 甘一伙豪華柏文 甘六人

常年租滿祇



一沙位人十老開區只高之價二萬區 一近六街六匯價十付級 Q 五街元八 五四間巨萬十五二十住 上十夾。街 0×120大味 八辣,西人業主 一廳二睡房,土 主土,庫 每層 入息好取價 價全期柏 石 重五萬六 價二萬八 原二萬八 兩房廳 廳,五十



5715 JOYCE ROAD, VAN. B. C.

何仲生 JOHNSON HO



郑不詳列, 教室果舗生意連定 後字,柏文上組云 餘記才儿 粘 。屋 数迎電詢。 生意 取高街賣座上 咖啡 , , , 0 有X,。成餘 ・飯 H, 室外泳池 生意做,七 和批可以 干兩,聪 ,年 法 硬, 日營七 木實地理 歡 14 9 . 冷暖 共三 迎睡 ,祥 舊場



7元萬

租 ,三

五舖元

百後。

元四

廿五

柏文又新如靚地下停車開

1790 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2S6

本約廿五年屋州睡房,全成土庫崗廁備,卅三乘百廿二地段,取價六萬二千,百廿二地段,取價六萬二千,百廿二地段,取價六萬二千,可,光猛廚房兩廁高土庫最合新家庭用。可,光猛廚房兩廁高土庫最合新家庭用。即,完成上庫,販價,兩睡房近購物中心新銀實門。完成上庫,抵買。以上住屋詢問群情請電話以上住屋詢問群情請電話以上住屋詢問群情請電話,以上住屋詢問群情請電話,不過至,接下已完成,有休息室,遊戲室書房,睡房,廁所等近學校,公園網球場,群情請電



精美印刷有限公司

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C., CANADA V6A 1R3 PHONE (604) 254-4442 經理人・楊沛銘

☆ 精印各種中西文件

· 七彩發牌外賣發紙

☆ 聖誤年咕通勝日曆

THE THE AGE THE LOCK THE

*BOOKLETS, MANUALS

*BROCHURES, FOLDERS

*LETTERHEADS

*BUSINESS FORMS, CARDS

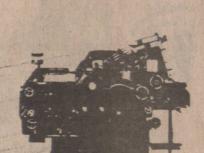
*TICKETS, FLYERS

*NCR FORMS,

*MENUS, CHEQUES

☆ 喜帖壽帖圖章膠印 次 傳單書畫報刊雜誌

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28"×20"彩色印刷品



爲促進閣下的事業忠誠服務,手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜

住 家 324-5166 687-7711

PAGE 7757

聯合實業

唐大維WAYNETONG

售

東錦生意,一萬八五一客廳一廚個半順· ▲SURREY埠車 ▲新型高尙波樓生意山讓,▲無東柏文數間,皆二萬餘 大客廳大廚房,程 大客廳大廚房,程 大客廳大廚房,程 単住選,三萬餘。 收 首期 机 一萬八 一萬八 五萬元,包括區五萬元,包括區 . 環 24 , , 集舗 全 近 全新裝修,五萬八。 境好, 皆一萬餘 9 ,干州 多車 宜 護呂 生意物 個人經統 。,如置人息佳 。,位置人息佳 除・萬五 位 隔鄰 取價十三 TER R E 業



照EDDY CHENG 家736-1545

有快餐生意出讓 ▲烈治民WOOI 售 A 一西區圧舖兩間 六 東區 東區十九年新,三房另土庫完成,四温計華豪華七年新屋,五睡房及 萬餘元 0 · 有日 ,有長租約祇需四萬元, 樓上住宅 全

部

沾(Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話: 733-4736 • 733-0103 公司電話:736-3831 代理買、賣一切地產物業,免費估價)



△一年新五房屋,上庫完成。兩國區 △四區的與地子,以於 一百二十五萬多。 一百二十五萬多。 一百二十五萬多。 一百二十五萬多。 一百二十五萬多。 一百二十五萬。 一百二十五萬一。 一百二十五萬一。 一百二十五萬一。 一百二十五萬一。 一百二十五萬一。 一百二十五萬一。 一百二十五萬一。 一百二十二萬一。 最適合做生态 中完成。 阿萬九。 阿萬九。 一千二百 六四萬 H . . . 可以 五五







随 卷 (水彩) 香港美專聯展作品 胡園鐘



練琴(速寫) 盧 甦

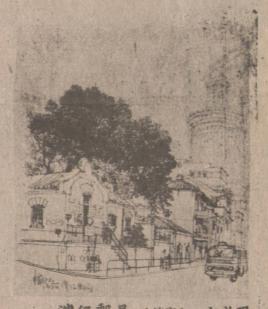
上海外,灘(速寫) 陳珠安







(畫國中) 城



灣仔郵局 (速寫) 江啟明



Willie Wong Says:



See me for the best buy in a new car or light duty truck...

1305 W. BROADWAY 731-7711

CHEVROLET OLDS CADILLAC

黄維利説:請來見我,有關 好的新車或輕型貨車。

Tony Construction

外油漆

本行是全埠最好交易的車行, 有大宗新舊漢打車任你選擇, 請你隨時來試駛,價銀低廉, 有良好分期付欵辦法服務妥善

445 Kingsway, Vancouver. B. C. Phone 873 - 3676

Grant Louie's Pacific Dodge Chrysler Ltd.

買新車要獲得最優待價錢,請與 Ken Eng君接洽,我們還有多 種性能良好的舊車,供諸君選購 , 更可獲全部貸款。請上午九時 至下午九時撥電話:

585-3141



KEN ENG

LAWSON DATES

老臣屋氏汽車公司

Full Service, Parts & Body Shop Trucks Located 1503 Kingsway 全部汽車服務各種零件並有車身修理廠 1235 W. Broadway, Vancouver. B. C. V6H IG8

Phone: 736-5521

823 E. HASTINGS ST. VAN .

最初一小時 只收\$12

請電 253—1333曹先生或 321—3371 曹太 政府牌新法教車,華人教授, 經驗豐富,講解詳細捷法速成 時間任擇, (特價8小時足收 \$110元10小時收\$135 元)包足鐘,包接送,歡迎補 鐘租車考試並指導筆試。

4677 Main St. Advance Driving School

全程 \$ 125 專人輔導英語筆試班\$20

▲假期照常服務▶

TOM'S DRIVING SCHOOL

本校教師經驗豐富,耐心教授通多種方言,收費最 平,八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班,教授 筆試,幫助對英語有困難人士,並且教授的士牌照 歡迎來電查詢,假日照常服務。

電話:八七二-四二一三。872-4213 校址: 3633 緬街近廿街。